

Oracle® Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0

Guía de inicio rápido



Referencia E23684-02
Julio de 2011, Revisión A

Copyright © 2009, 2010, 2011, Oracle y/o sus subsidiarias. Todos los derechos reservados.

Este software y la documentación relacionada están sujetos a un contrato de licencia que incluye restricciones de uso y revelación, y se encuentran protegidos por la legislación sobre la propiedad intelectual. A menos que figure explícitamente en el contrato de licencia o esté permitido por la ley, no se podrá utilizar, copiar, reproducir, traducir, emitir, modificar, conceder licencias, transmitir, distribuir, exhibir, representar, publicar ni mostrar ninguna parte, de ninguna forma, por ningún medio. Queda prohibida la ingeniería inversa, desensamblaje o descompilación de este software, excepto en la medida en que sean necesarios para conseguir interoperabilidad según lo especificado por la legislación aplicable.

La información contenida en este documento puede someterse a modificaciones sin previo aviso y no se garantiza que se encuentre exenta de errores. Si detecta algún error, le agradeceremos que nos lo comunique por escrito.

Si este software o la documentación relacionada se entrega al Gobierno de EE.UU. o a cualquier entidad que adquiera licencias en nombre del Gobierno de EE.UU. se aplicará la siguiente disposición:

U.S. GOVERNMENT RIGHTS

Programs, software, databases, and related documentation and technical data delivered to U.S. Government customers are "commercial computer software" or "commercial technical data" pursuant to the applicable Federal Acquisition Regulation and agency-specific supplemental regulations. As such, the use, duplication, disclosure, modification, and adaptation shall be subject to the restrictions and license terms set forth in the applicable Government contract, and, to the extent applicable by the terms of the Government contract, the additional rights set forth in FAR 52.227-19, Commercial Computer Software License (December 2007). Oracle America, Inc., 500 Oracle Parkway, Redwood City, CA 94065.

Este software o hardware se ha desarrollado para uso general en diversas aplicaciones de gestión de la información. No se ha diseñado ni está destinado para utilizarse en aplicaciones de riesgo inherente, incluidas las aplicaciones que pueden causar daños personales. Si utiliza este software o hardware en aplicaciones de riesgo, usted será responsable de tomar todas las medidas apropiadas de prevención de fallos, copia de seguridad, redundancia o de cualquier otro tipo para garantizar la seguridad en el uso de este software o hardware. Oracle Corporation y sus subsidiarias declinan toda responsabilidad derivada de los daños causados por el uso de este software o hardware en aplicaciones de riesgo.

Oracle y Java son marcas comerciales registradas de Oracle y/o sus subsidiarias. Todos los demás nombres pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

AMD, Opteron, el logotipo de AMD y el logotipo de AMD Opteron son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Advanced Micro Devices. Intel e Intel Xeon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation. Todas las marcas comerciales de SPARC se utilizan con licencia y son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de SPARC International, Inc. UNIX es una marca comercial registrada con acuerdo de licencia de X/Open Company, Ltd.

Este software o hardware y la documentación pueden ofrecer acceso a contenidos, productos o servicios de terceros o información sobre los mismos. Ni Oracle Corporation ni sus subsidiarias serán responsables de ofrecer cualquier tipo de garantía sobre el contenido, los productos o los servicios de terceros y renuncian explícitamente a ello. Oracle Corporation y sus subsidiarias no se harán responsables de las pérdidas, los costos o los daños en los que se incurra como consecuencia del acceso o el uso de contenidos, productos o servicios de terceros.



Papel para
reciclar



Adobe PostScript

Contenido

Uso de esta documentación v

- ▼ Descarga de productos de software y firmware vii

Oracle ILOM 3.0 – Guía de inicio rápido 1

Configuraciones predeterminadas de fábrica 2

Tareas de configuración obligatorias 3

- ▼ Conexión a Oracle ILOM 3
- ▼ Inicio de sesión en Oracle ILOM 5
- ▼ Adición de usuarios a Oracle ILOM 6

Tareas de configuración opcionales 10

- ▼ Definición de etiquetas de identificación del sistema descriptivas 10
- ▼ Modificación de la configuración de red predeterminada 12
- ▼ Instalación de software con KVMS remoto 14

Tareas de administración diarias 16

- ▼ Supervisión del estado del sistema y consulta de errores 16
- ▼ Eliminación de estados de error de componentes del sistema 17
- ▼ Visualización y eliminación del registro de eventos del sistema 18
- ▼ Supervisión del consumo de energía del sistema 19
- ▼ Administración de la política de energía de servidores SPARC 21
- ▼ Supervisión de las asignaciones de energía de componentes del servidor 22
- ▼ Supervisión de las asignaciones de energía de componentes de chasis con tarjetas modulares 24

Tareas de mantenimiento rutinario	25
▼ Búsqueda de servidores Oracle Sun con el LED de localización	26
▼ Administración del estado de energía del servidor de host	27
▼ Actualización del firmware de Oracle ILOM	28
▼ Restablecimiento de Oracle ILOM	30
Preguntas más frecuentes sobre la configuración inicial	31

Uso de esta documentación

Esta guía le ayudará a instalar y empezar a utilizar el firmware Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0 para que pueda administrar de forma remota sus servidores de Oracle Sun y sistemas de chasis Oracle Sun Blade. A pesar de que esta guía sólo proporciona la información necesaria para empezar a utilizar Oracle ILOM, puede encontrar información más detallada en los temas de las guías de conceptos y procedimientos *indicados en las secciones Información relacionada*.

Utilice esta guía junto con otras guías en la biblioteca de documentación de Oracle ILOM 3.0. Los destinatarios de esta guía son los técnicos, administradores de sistema, proveedores de servicio autorizados de Oracle y usuarios que tengan experiencia en la administración de hardware de sistemas.

- [“Documentación y comentarios” en la página vi](#)
- [“Descargas de producto” en la página vii](#)
- [“Esquema de numeración de versiones de firmware de Oracle ILOM 3.0” en la página viii](#)
- [“Documentación, asistencia técnica y formación” en la página ix](#)

Documentación y comentarios

Puede descargar la biblioteca de documentación de Oracle ILOM 3.0. en:
(<http://www.oracle.com/pls/topic/lookup?ctx=E19860-01&id=homepage>)

Aplicación	Título	Formato
Kit de documentación en Internet	<i>Kit de documentación HTML de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0</i>	HTML
Inicio rápido	<i>Guía de inicio rápido de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0</i>	PDF
KVMS remoto	<i>Guía web y CLI de las consolas de redirección remota de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0</i>	PDF
Funciones de administración diaria	<i>Guía de conceptos para la administración diaria de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0</i>	PDF
Procedimientos web para la administración diaria	<i>Guía de procedimientos web para la administración diaria de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0</i>	PDF
Procedimientos para la administración diaria de la CLI	<i>Guía de procedimientos de CLI para la administración diaria de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0</i>	PDF
Administración de protocolos	<i>Guía de SNMP, IPMI, CIM, WS-MAN para la administración de protocolos de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0</i>	PDF
Administración del CMM	<i>Guía de administración del CMM de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0 para sistemas modulares Sun Blade 6000 y 6048</i>	PDF
Mantenimiento y diagnóstico	<i>Guía web y CLI de mantenimiento y diagnóstico de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0</i>	PDF
Información más reciente	<i>Actualizaciones de funciones y notas de versión de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.0</i>	PDF

Puede escribir comentarios sobre esta documentación en:
(<http://www.oracle.com/goto/docfeedback>)

Descargas de producto

Encontrará actualizaciones del firmware de Oracle ILOM 3.0 en las actualizaciones de software independiente que puede descargar del sitio web My Oracle Support (MOS) para cada servidor de Sun o sistema de chasis con tarjetas modulares. Para descargar estas actualizaciones de software del sitio web MOS, consulte las instrucciones siguientes.

▼ Descarga de productos de software y firmware

1. Vaya a (<http://support.oracle.com>).
2. Inicie sesión en My Oracle Support.
3. En la parte superior de la página, haga clic en la ficha Patches and Updates (parches y actualizaciones).
4. En el cuadro Patches Search (búsqueda de parches), seleccione Product or Family (Advanced Search) [producto o familia (búsqueda avanzada)].
5. En el campo "Product Is?" (¿en qué producto?), escriba el nombre completo o parcial del producto, por ejemplo Sun Fire X4470 para que aparezca la lista de coincidencias y, a continuación, seleccione el producto que le interese.
6. En la lista desplegable "Release Is?", haga clic en la flecha hacia abajo.
7. En la ventana que aparece, haga clic en el triángulo (>) al lado del icono de la carpeta del producto para mostrar las opciones y seleccione la versión que le interese.
8. En el cuadro Patches Search (búsqueda de parches), haga clic en Search (buscar). Aparecerá una lista de descargas de productos (especificadas como parches).
9. Seleccione el nombre del parche que le interese, por ejemplo el parche 10266805 para la parte de ILOM y la BIOS de Sun Fire X4470 SW 1.1.
10. En el panel derecho que aparece, haga clic en Download (descargar).

Esquema de numeración de versiones de firmware de Oracle ILOM 3.0

Oracle ILOM 3.0 utiliza un esquema de numeración de las versiones de firmware que facilita la identificación de la versión de firmware que está ejecutando en su servidor o en el módulo de supervisión del chasis (CMM). Este esquema de numeración incluye una cadena de cinco campos, por ejemplo a.b.c.d.e, donde:

- a: representa la versión principal de Oracle ILOM.
- b: representa una versión menor de Oracle ILOM.
- c: representa la versión de actualización de Oracle ILOM.
- d: representa una microversión de Oracle ILOM. Las microversiones se administran por plataforma o grupo de plataformas. Consulte la documentación de la plataforma para obtener más información.
- e: representa una nanoversión de Oracle ILOM. Las nanoverciones son iteraciones incrementales de una microversión.

Por ejemplo, Oracle ILOM 3.1.2.1.a designaría:

- Oracle ILOM 3 como versión principal
- Oracle ILOM 3.1 como versión menor
- Oracle ILOM 3.1.2 como segunda versión de actualización
- Oracle ILOM 3.1.2.1 como microversión
- Oracle ILOM 3.1.2.1.a como nanoversión de 3.1.2.1

Sugerencia – Para identificar la versión de firmware de Oracle ILOM instalada en el servidor Sun o en el CMM, haga clic en System Information (información del sistema) --> Versions (versiones) en la interfaz web o bien escriba `version` en la interfaz de la línea de comandos.

Documentación, asistencia técnica y formación

Estos sitios web ofrecen recursos adicionales:

- Documentación (<http://www.oracle.com/technetwork/indexes/documentation/index.html>)
- Asistencia técnica (<https://support.oracle.com>)
- Formación (<https://education.oracle.com>)

Oracle ILOM 3.0 – Guía de inicio rápido

Descripción	Vínculos
Valores de fábrica	<ul style="list-style-type: none">• “Configuraciones predeterminadas de fábrica” en la página 2
Configuración obligatoria	<ul style="list-style-type: none">• “Conexión a Oracle ILOM” en la página 3• “Inicio de sesión en Oracle ILOM” en la página 5• “Adición de usuarios a Oracle ILOM” en la página 6
Configuración opcional	<ul style="list-style-type: none">• “Definición de etiquetas de identificación del sistema descriptivas” en la página 10• “Modificación de la configuración de red predeterminada” en la página 12• “Instalación de software con KVMS remoto” en la página 14
Administración diaria	<ul style="list-style-type: none">• “Supervisión del estado del sistema y consulta de errores” en la página 16• “Eliminación de estados de error de componentes del sistema” en la página 17• “Visualización y eliminación del registro de eventos del sistema” en la página 18• “Supervisión del consumo de energía del sistema” en la página 19• “Administración de la política de energía de servidores SPARC” en la página 21• “Supervisión de las asignaciones de energía de componentes del servidor” en la página 22• “Supervisión de las asignaciones de energía de componentes de chasis con tarjetas modulares” en la página 24
Mantenimiento rutinario	<ul style="list-style-type: none">• “Búsqueda de servidores Oracle Sun con el LED de localización” en la página 26• “Administración del estado de energía del servidor de host” en la página 27• “Actualización del firmware de Oracle ILOM” en la página 28• “Restablecimiento de Oracle ILOM” en la página 30
Preguntas más frecuentes	<ul style="list-style-type: none">• “Preguntas más frecuentes sobre la configuración inicial” en la página 31

Configuraciones predeterminadas de fábrica

TABLA: Valores de la propiedad predeterminados de fábrica de Oracle ILOM 3.0

Propiedad	Valor predeterminado	Para más información, consulte
IPv4	DHCP habilitado; Automatic DNS (DNS automático)	Configuración de red en la <i>Guía de conceptos, procedimientos web o procedimientos de la CLI para la administración diaria</i> .
IPv6	Configuración automática sin datos de estado habilitada; Automatic DNS (DNS automático)	
IPMI	Enabled (habilitado)	Administración de servidores mediante IPMI en la <i>Referencia de administración de protocolos</i> .
Puerto de consolas de serie	Enabled (habilitado): puerto de serie 9600; baudio, sin flujo	Puertos de red en la <i>Guía de conceptos para la administración diaria</i> .
Administración de SNMP	Enabled (habilitado): puerto 161	Administración de servidores mediante SNMP en la <i>Referencia para la administración de protocolos</i> .
Estado del servicio de SNMP	Enabled (habilitado)	
Definición SNMP (permiso de escritura)	Disabled (inhabilitado)	
Certificado de seguridad o clave privada	None (ninguno)	Certificado SSL en la <i>Guía de procedimientos web o procedimientos de la CLI para la administración diaria</i> .
SSH	Enabled (habilitado)	Configuración de Secure Shell en la <i>Guía de procedimientos de la CLI para la administración diaria</i> .
Tiempo de espera para finalizar la sesión	15	Definición del tiempo de espera para finalizar la sesión excedido en la <i>Guía de procedimientos web o procedimientos de la CLI para la administración diaria</i> .
Reloj SP	GMT	Configuración de las opciones del reloj en la <i>Guía de procedimientos web o procedimientos de la CLI para la administración diaria</i> .
Cliente SMTP	Enabled (habilitado)	Cliente SMTP en la <i>Guía de procedimientos web o procedimientos de la CLI para la administración diaria</i> .

TABLA: Valores de la propiedad predeterminados de fábrica de Oracle ILOM 3.0 (continuación)

Propiedad	Valor predeterminado	Para más información, consulte
LDAP	Disabled (inhabilitado)	Administración de usuarios en la <i>Guía de conceptos, procedimientos web o procedimientos de la CLI para la administración diaria</i> .
Usuarios RADIUS	Disabled (inhabilitado)	
Active Directory	Disabled (inhabilitado)	
Cuenta de fábrica root	Login (inicio de sesión): root Password (contraseña): changeme	“Adición de usuarios a Oracle ILOM” en la página 6
Puertos de interfaz web	Enabled port (puerto habilitado): 80; SSL443	Puertos de red y protocolos en la <i>Guía de conceptos para la administración diaria</i> .
Puerto de conexión de la CLI de redirección de almacenamiento en estación de administración	2121	Redirección de almacenamiento remoto en la <i>Guía web y CLI de las consolas de redirección remota</i> .
Notificaciones de consumo de energía	Disabled (inhabilitado)	Administración de alertas en la <i>Guía de conceptos, procedimientos web o procedimientos de la CLI para la administración diaria</i> .

Tareas de configuración obligatorias

- [“Conexión a Oracle ILOM” en la página 3](#)
- [“Inicio de sesión en Oracle ILOM” en la página 5](#)
- [“Adición de usuarios a Oracle ILOM” en la página 6](#)

Nota – Los procedimientos de esta sección proporcionan una descripción general de las tareas de configuración obligatorias necesarias para acceder a Oracle ILOM. Si necesita asistencia adicional para realizar estas tareas, consulte las guías indicadas en la sección Información relacionada.

▼ Conexión a Oracle ILOM

Establezca una conexión de administración física con Oracle ILOM siguiendo uno de los procesos descritos a continuación:

- Conexión de administración de serie local – Procedimiento 1
- Conexión de administración de red – Procedimiento 2

1. Procedimiento de conexión de administración de serie local

- a. **Conecte un cable de serie entre una consola (estación de trabajo o terminal) y el puerto SER MGT del servidor o del módulo de supervisión del chasis (CMM) de Sun Blade.**

Esta conexión física proporciona la comunicación inicial con el procesador de servicio (SP). Debe establecer las propiedades de comunicación del dispositivo de terminal en estos valores: 9600 baudios, 8 bits, sin paridad, un bit de parada.

Nota – Si las señales de transmisión y de recepción están invertidas (cruzadas) para comunicaciones de DTE a DTE, se necesitará una configuración de módem nulo. Utilice el cable de adaptador proporcionado con su sistema para establecer una conexión de módem nulo.

- b. **Pulse Intro en el dispositivo de terminal para crear una conexión entre éste y el SP de Oracle ILOM o CMM.**

2. Procedimiento de conexión de administración de red

- a. **Conecte un cable Ethernet entre el conmutador de red y el puerto NET MGT en el servidor o CMM.**

Oracle ILOM obtiene automáticamente la dirección de red del SP del servidor de Sun o del CMM tanto del servidor DHCP IPv4 como del enrutador IPv6 de su red. Si necesita modificar esta configuración de red, consulte [“Modificación de la configuración de red predeterminada” en la página 12.](#)

- b. **Determine la dirección IP asignada al SP del servidor o al CMM.**

Para determinar la dirección IP asignada, establezca una conexión de administración de serie (SER MGT) local con el SP de ILOM o con el CMM, inicie sesión en ILOM y, a continuación, consulte las propiedades de red en los destinos `/network` y `/networkipv6` con el comando `show`.

También es posible determinar la dirección IP del servidor DHCP de su red.

Información relacionada

- [“Preguntas más frecuentes sobre la configuración inicial” en la página 31](#)
- [“Inicio de sesión en Oracle ILOM” en la página 5](#)
- [“Modificación de la configuración de red predeterminada” en la página 12](#)
- *Conceptos para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, administración de red
- *Instalación del sistema modular de chasis Sun Blade 6000 o 6048*, conectar cables y suministrar energía al sistema
- Guía de instalación del servidor de Sun, conectar cables y suministrar energía al sistema
- Manual de servicio del servidor Sun x86, configurar las opciones de la BIOS

▼ Inicio de sesión en Oracle ILOM

Para iniciar sesión en Oracle ILOM, realice uno de los procedimientos siguientes según la conexión de administración física establecida con Oracle ILOM:

- Conexión de administración de serie local – Procedimiento de inicio de sesión 1
- Conexión de administración de red basada en navegador web – Procedimiento de inicio de sesión 2
- Conexión de administración de red SSH de la línea de comandos – Procedimiento de inicio de sesión 3

Nota – En el procedimiento siguiente se da por supuesto que utilizará la cuenta `root` para iniciar sesión por primera vez en ILOM. Esta cuenta incorpora privilegios administrativos (lectura y escritura) para todos los comandos y funciones de Oracle ILOM. Para impedir el acceso sin autorización al sistema, tendrá que cambiar la contraseña de cuenta `root` (`changeme`) en cada procesador de servicios (SP) o módulo de supervisión de chasis (CMM).

1. **Conexión de administración de serie local – Procedimiento de inicio de sesión**
 - En la pantalla de inicio de sesión de Oracle ILOM (->), escriba `root` para la cuenta y `changeme` como contraseña.
2. **Conexión de administración de red basada en navegador web – Procedimiento de inicio de sesión**
 - a. **Escriba `http://dirección_IP_SP_ILOM_o_CMM` en el navegador web y pulse **Intro**.**

Aparece el cuadro de diálogo de acceso a Oracle ILOM.
 - b. **Inicie sesión en la interfaz web de Oracle ILOM con la cuenta de usuario `root` y la contraseña, `changeme`.**

Aparece la interfaz web de Oracle ILOM.
3. **Conexión de administración de red SSH de la línea de comandos – Procedimiento de inicio de sesión**
 - a. **Para establecer una sesión SSH con la CLI de Oracle ILOM, abra una ventana de terminal.**
 - b. **Para iniciar sesión en Oracle ILOM con la cuenta `root` predeterminada, escriba:**

```
$ ssh root@dirección_IP_SP_ILOM_o_CMM
```

Oracle ILOM le solicitará la contraseña `root`.

- c. En el indicador de contraseña, escriba `changme`.

Aparece el indicador de la línea de comandos de ILOM (->).

Información relacionada

- [“Conexión a Oracle ILOM” en la página 3](#)
- [“Adición de usuarios a Oracle ILOM” en la página 6](#)
- *Procedimientos web para administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, configurar cuentas de usuario
- *Procedimientos web para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, registro y salida de Oracle ILOM
- *Procedimiento de CLI para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, registro y salida de Oracle ILOM

▼ Adición de usuarios a Oracle ILOM

Antes de empezar

- Puede crear hasta diez cuentas de usuario locales en Oracle ILOM.
Para localizar las instrucciones para configurar Oracle ILOM para Active Directory, LDAP o RADIUS, consulte la sección Información relacionada que viene a continuación de este procedimiento.
- Puede usar la CLI, interfaz web, interfaz SNMP o interfaz IPMI para administrar cuentas de usuario. En el procedimiento siguiente se describe cómo realizar esta tarea con la interfaz web y la CLI. Para localizar las instrucciones sobre cómo realizar esta tarea con una interfaz SNMP o IPMI, consulte la sección Información relacionada que viene a continuación de este procedimiento.
- En el procedimiento siguiente se da por supuesto que ha iniciado sesión en ILOM como usuario root. Para ver las instrucciones de inicio de sesión para usuarios root, consulte [“Inicio de sesión en Oracle ILOM” en la página 5](#).

Para añadir cuentas de usuario locales a Oracle ILOM, realice uno de estos procedimientos:

- Adición de cuentas de usuario locales – Procedimiento web 1
- Adición de cuentas de usuario locales – Procedimiento de la CLI 2

1. Adición de cuentas de usuario locales – Procedimiento web

a. En la interfaz web de Oracle ILOM, haga clic en **User Management (administración de usuarios)** --> **User Accounts (cuentas de usuario)**.

b. En la tabla de usuarios, haga clic en **Add (agregar)**.

Se abre el cuadro de diálogo Add User (agregar usuario).

- c. En el cuadro de diálogo Add User (agregar usuario), especifique un nombre y una nueva contraseña para la cuenta de usuario y, a continuación, seleccione un perfil de funciones de usuario.

Oracle ILOM permite seleccionar uno de los tres perfiles de funciones de usuario de la interfaz web: Administrator (administrador), Operator (operador) y Advanced (avanzado). Para ver la descripción de cada uno de los perfiles de funciones de usuario, consulte el [EJEMPLO: Descripciones de funciones de usuario de Oracle ILOM en la página 8](#).

- d. Haga clic en Save (guardar) para añadir las propiedades de la cuenta de usuario.

2. Adición de cuentas de usuario locales – Procedimiento de la CLI

- a. Para añadir una cuenta de usuario local con la CLI de Oracle ILOM, escriba:

```
-> create /SP/users/nombre_usuario password=contraseña
```

Por ejemplo:

```
-> create /SP/users/user5
Creating user...
Enter new password: *****
Enter new password again: *****
Created /SP/users/user5
```

- b. Escriba el comando siguiente para asignar una función a la cuenta de usuario:

```
-> set /SP/users/nombre_usuario role=aucr
```

Por ejemplo:

Para conceder permisos de lectura y escritura **user5** a todos los privilegios de funciones de usuario, escriba:

```
-> set /SP/users/user5 role=aucro
Set 'role' to 'aucro'
```

Nota – aucro es equivalente a definir la opción de perfil Administrator (administrador) en la interfaz web.

Para obtener más información sobre los privilegios y las funciones de usuario admitidas en Oracle ILOM, consulte el siguiente [EJEMPLO: Descripciones de funciones de usuario de Oracle ILOM en la página 8](#).

EJEMPLO: Descripciones de funciones de usuario de Oracle ILOM

Descripciones de funciones de usuario

Perfiles de funciones de usuario (web)	Permisos de perfil de funciones de usuario concedidos (web)
Administrador (administrador)	<p>Cuando está seleccionado, el perfil de funciones Administrator (administrador) en la interfaz web de Oracle ILOM concede automáticamente permisos de lectura y escritura a las funciones de usuario siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none">• Administrador (a)• Administración de usuarios (u)• Consola (c)• Restablecimiento y control del host (r)• Sólo lectura (o) <p>Para obtener la definición de las funciones admitidas por el perfil de funciones Administrator (administrador), consulte las definiciones de funciones de usuario proporcionadas en esta tabla debajo de Permisos de funciones de usuario concedidos (CLI).</p>
Operator (operador)	<p>Cuando está seleccionado, el perfil de funciones Operator (operador) en la interfaz web de Oracle ILOM concede automáticamente los permisos de funciones de usuario siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none">• Consola (c)• Restablecimiento y control del host (r)• Sólo lectura (o) <p>Para obtener la definición de las funciones concedidas por el perfil de funciones Operator (operador), consulte las definiciones de funciones de usuario proporcionadas en esta tabla debajo de Permisos de funciones de usuario concedidos (CLI).</p>
Advanced (avanzado)	<p>Cuando está seleccionado, el perfil de funciones Advanced (avanzado) en la interfaz web de Oracle ILOM concede automáticamente permisos de Sólo lectura (o) a todas las funciones de Oracle y le permite asignar cualquier combinación de los permisos de funciones siguientes que sean de su interés:</p> <ul style="list-style-type: none">• Administrador (a)• Administración de usuarios (u)• Consola (c)• Restablecimiento y control del host (r).• Servicios (s) <p>Para obtener la definición de las funciones concedidas por el perfil de funciones Administrator (administrador), consulte las definiciones de funciones de usuario proporcionadas en esta tabla debajo de Permisos de funciones de usuario concedidos (CLI).</p>

Funciones de usuario (CLI) Permisos de funciones de usuario concedidos (CLI)

(a)	Administrador (a): se conceden permisos de lectura y escritura a un usuario para todas las funciones de administración del sistema Oracle ILOM, a excepción de las funciones que requieren que el administrador tenga habilitadas estas funciones de usuario adicionales: Administración de usuarios (u), Restablecimiento y control del host (r), Consola (c) y Servicios (s).
-----	---

Descripciones de funciones de usuario

- (u) Administración de usuarios (u): se conceden permisos de lectura y escritura a un usuario para todas las funciones de administración de cuentas de usuario de Oracle ILOM.
- (c) Consola (c): se conceden permisos de lectura y escritura a un usuario para realizar estas funciones de administración de consola remota: administrar las opciones de bloqueo de la consola remota, administrar las opciones de registro de historial de la consola del SP, iniciar y utilizar la consola remota de Oracle ILOM, así como iniciar y utilizar la CLI de redirección de almacenamiento de Oracle ILOM.
- (r) Restablecimiento y control del host (r): se conceden permisos de lectura y escritura a un usuario para realizar estas funciones de administración de host remoto: control de dispositivos de inicio de host, ejecutar y configurar utilidades de diagnóstico, restablecer el SP, restablecer el CMM, acciones de servicios de administración de componentes, acciones de administración de errores, acciones de administración TPM para SPARC y descargas de MIB SNMP.
- (o) Sólo lectura (o): se conceden permisos de sólo lectura a un usuario para ver el estado de todas las propiedades de configuración de ILOM. Además, se conceden permisos de escritura a un usuario para cambiar únicamente las propiedades de tiempo de espera para finalizar sesión y la contraseña asignadas a su propia cuenta de usuario.
- (s) Servicios (s): se conceden permisos de lectura y escritura a un usuario para prestar asistencia a los ingenieros de servicio de Oracle en caso de que sea necesario realizar el servicio in situ.
- (aucro) Una combinación de todas estas funciones de usuarios (aucro) concede permisos de lectura y escritura a un usuario para realizar copias de seguridad y restaurar funciones de configuración.
- Nota** - *aucro* equivale al perfil de Administrator (administrador) en la interfaz web.
-

Información relacionada

- *Conceptos para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0, Administración de usuarios*
- *Procedimientos web para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0, Configuración de las propiedades de Active Directory*
- *Procedimientos web para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0, Configuración de las propiedades LDAP*
- *Procedimientos web para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0, Configuración de las propiedades de RADIUS*
- *Procedimientos de la CLI para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0, Administración de usuarios*
- *Procedimientos de la CLI para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0, Configuración de las propiedades de Active Directory*
- *Procedimientos de la CLI para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0, Configuración de las propiedades de LDAP*

- *Procedimientos de la CLI para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0, Configuración de las propiedades de RADIUS*
- *Referencia para la administración de protocolos de Oracle ILOM 3.0, SNMP, administración de usuarios*
- *Referencia para la administración de protocolos de Oracle ILOM 3.0, SNMP, funciones de administrador y operador de IPMI*

Tareas de configuración opcionales

- [“Definición de etiquetas de identificación del sistema descriptivas” en la página 10](#)
- [“Modificación de la configuración de red predeterminada” en la página 12](#)
- [“Instalación de software con KVMS remoto” en la página 14](#)

Nota – Los procedimientos incluidos en esta sección proporcionan una descripción general sobre las tareas de configuración opcionales que puede llevar a cabo al instalar un servidor o un CMM de Sun. Si necesita asistencia adicional para realizar estas tareas, consulte las guías indicadas en la sección Información relacionada.

▼ Definición de etiquetas de identificación del sistema descriptivas

Antes de empezar

- Los privilegios de la función Administrador (a) son necesarios para definir etiquetas de identificación de sistema del SP en Oracle ILOM.

Puede definir etiquetas de identificación del sistema descriptivas para el nombre de host del SP, el identificador de sistema del SP, el contacto de sistema del SP y la ubicación de sistema del SP mediante la interfaz web o la CLI de Oracle ILOM.

- Definición de etiquetas de identificación del sistema descriptivas – Procedimiento web 1
- Definición de etiquetas de identificación del sistema descriptivas – Procedimiento de la CLI 2

1. Procedimiento web – Definición de etiquetas de identificación del sistema descriptivas

- a. Para definir etiquetas de identificación del sistema descriptivas desde la interfaz web, haga clic en System Information (información del sistema) --> Identification Information (información de identificación).

Se abre la página Identification Information (información de identificación) donde se proporcionan los campos que especificar:

- SP Hostname (nombre de host del SP): escriba un nombre de host para el SP. El nombre de host del SP puede contener hasta 60 caracteres. Debe comenzar por una letra y contener solamente caracteres alfanuméricos, guiones o caracteres de subrayado.
- SP System Identifier (identificador de sistema del SP): escriba un identificador del sistema para el SP. El identificador del sistema puede estar compuesto por una cadena de texto formada mediante cualquier combinación de teclas de un teclado estándar excepto las comillas.
- SP System Contact (contacto de sistema del SP): escriba un contacto de sistema para el SP. El contacto del sistema puede estar compuesto por una cadena de texto formada por cualquier combinación de teclas de un teclado estándar excepto las comillas.
- SP System Location (ubicación de sistema del SP): escriba una ubicación de sistema para el SP. La ubicación del sistema puede estar compuesta por una cadena de texto formada por cualquier combinación de teclas de un teclado estándar excepto las comillas.

- b. Haga clic en Save (guardar) para que la configuración tenga efecto.

2. Procedimiento de la CLI – Definición de etiquetas de identificación del sistema descriptivas

- a. Para ver las etiquetas de identificación de SP del sistema desde la CLI, escriba:

-> **show /SP**

- b. Para definir etiquetas de identificación para el SP, escriba:

- -> **set /SP hostname=cadena_texto**
- -> **set /SP system_identifier=cadena_texto**
- -> **set /SP system_contact=cadena_texto**
- -> **set /SP system_location=cadena_texto**

Donde:

La *cadena_texto* para *hostname* puede contener hasta 60 caracteres, que pueden ser alfanuméricos, guiones o caracteres de subrayado.

La *cadena_texto* para *system_identifier* puede identificar el contacto del sistema o la ubicación del sistema. Puede incluir todas las teclas estándar del teclado, excepto las comillas.

Información relacionada

- *Procedimientos web para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, Asignación de un nombre de host e identificador del sistema
- *Procedimientos de la CLI para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, Asignación de un nombre de host e identificador del sistema

▼ Modificación de la configuración de red predeterminada

Antes de empezar

- En este procedimiento se da por supuesto que ya ha establecido una conexión de administración de red o local con el SP o el CMM del servidor de Oracle ILOM. Para obtener instrucciones sobre cómo establecer una conexión local o de red física con Oracle ILOM, consulte [“Conexión a Oracle ILOM” en la página 3](#).
- Oracle ILOM se suministra con la configuración de red predeterminada DHCP IPv4 e IPv6 sin datos de estado.

Si la propiedad de red para IPv4 se define en DHCP, el SP o el CMM configurará automáticamente la dirección IP de DHCP con los mensajes de anuncio de DHCP recibidos del servidor DHCP IPv4.

Si la propiedad de configuración automática de IPv6 se establece en `stateless`, el SP o el CMM configurará automáticamente su dirección dinámica con los mensajes de anuncio del enrutador IPv6. Además, el SP o el CMM siempre generarán una dirección vínculo-local IPv6 no enrutable, a la que se puede acceder desde su subred local.

Nota – La configuración de red IPv6 es compatible con Oracle ILOM a partir de la versión 3.0.12.

- Los privilegios de la función Administrador (a) son necesarios para modificar la configuración de red en Oracle ILOM.
- Puede modificar la configuración de red en Oracle ILOM con la CLI o la interfaz web, o bien mediante un cliente de SNMP. Para obtener instrucciones sobre cómo realizar esta tarea desde un cliente de SNMP, consulte la sección Información relacionada que viene a continuación de este procedimiento.

Para modificar la configuración de red predeterminada en Oracle ILOM, lleve a cabo uno de estos pasos:

- Modificación de la configuración de red predeterminada – Procedimiento web 1
- Modificación de la configuración de red predeterminada – Procedimiento de la CLI 2

1. Modificación de la configuración de red predeterminada – Procedimiento web
 - a. Haga clic en Configuration (configuración) --> Network (red).
 - b. Para asignar una dirección IPv4 estática, habilite el botón de opción Static IP (IP estática) y especifique la dirección IPv4 estática, la máscara de subred y la dirección de puerta de enlace.
 - c. Para cambiar las opciones de red IPv6, realice una de estas acciones:
 - **Opciones de configuración automática:** active o desactive la casilla asociada con la opción de configuración automática de IPv6.
 - **Dirección IP estática:** en el cuadro de texto Static IP Address (dirección IP estática), escribe los parámetros de entrada siguientes para especificar la dirección IPv6 y la dirección de máscara de subred:
 <dirección_IPv6>/<longitud de la dirección de máscara de subred en bits>
 Por ejemplo: fec0:a:8:b7:214:4fff:feca:5f7e/64
 - d. Haga clic en Save (guardar) para aplicar los cambios.
2. Modificación de la configuración de red predeterminada – Procedimiento de la CLI
 - a. Para cambiar la propiedad `dhcp` de IPv4 predeterminada y definir los valores de propiedad para una dirección IPv4 estática, escriba:
 -> **set /SP/network pendingipdiscovery=static pendingipaddress=<dirección_IPv4> pendingipgateway=<dirección_puerta_enlace> pendingipnetmask=<dirección_máscara_red>**
 - b. Para cambiar la propiedad predeterminada `autoconfig=stateless` de IPv6, navegue hasta el destino `/network/ipv6` y realice una de las acciones siguientes o ambas:
 - Para cambiar el valor de propiedad `autoconfig=stateless` predeterminado, escriba:
 -> **set autoconfig=<valor propiedad>**
 donde *valor propiedad* puede equivaler a: `stateless stateless_only, dhcpv6_stateless, dhcpv6_stateful` o `disable`.
 - Para asignar una dirección IPv6 estática, escriba:
 -> **set pendingipdiscovery=<dirección_IPv6>/<longitud de la máscara de subred en bits>**
 Por ejemplo:
 -> **set pendingipdiscovery=fec0:a:8:b7:214:4fff:feca:5f7e/64**
 - c. Para guardar los cambios en la propiedad de IPv4 o IPv6 `static`, navegue hasta el destino `/network` y escriba:
 -> **set commitpending=true**

Información relacionada

- [“Preguntas más frecuentes sobre la configuración inicial” en la página 31](#)
- *Conceptos para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, Configuración de comunicación de Oracle ILOM
- *Procedimientos web para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, Configuración de valores de comunicación de Oracle ILOM
- *Procedimientos de la CLI para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, Configuración de valores de red
- *Referencia para la administración de protocolos de Oracle ILOM 3.0*, Configuración de valores de red

▼ Instalación de software con KVMS remoto

Antes de empezar

- La consola remota de Oracle ILOM, a la que se puede acceder desde la interfaz web, proporciona redirección remota para los dispositivos siguientes: teclado, vídeo, ratón y almacenamiento.

Como método alternativo para la redirección de dispositivos de almacenamiento en Oracle ILOM, puede usar la CLI de redirección de almacenamiento de Oracle ILOM. Para obtener instrucciones sobre cómo utilizar esta función, consulte la sección Información relacionada que viene a continuación de este procedimiento.
- Los privilegios de la función Consola (c) son necesarios para utilizar la consola remota de Oracle ILOM.
- El software Java Runtime Environment (1.5 o posterior) debe estar instalado en el sistema local.

Para iniciar la consola remota de Oracle ILOM desde la interfaz web, siga estos pasos:

1. **Para comprobar si la configuración predeterminada de KVMS proporcionada en Oracle ILOM coincide con su entorno de escritorio, siga estos pasos:**
 - a. **En la interfaz web, haga clic en Remote Control (control remoto) --> KVMS.**

- b. En la página KVMS, compruebe que el estado de redirección de vídeo esté habilitado y, a continuación, verifique que esté habilitada la opción de modo de ratón adecuada [absolute (absoluto) o relative (relativo)].

Para obtener el mejor rendimiento posible, normalmente el modo absolute (absoluto) se selecciona para sistemas operativos basados en Oracle Solaris y el modo relative (relativo) para sistemas operativos basados en Linux.

Sugerencia – Para alternar la entrada del teclado o del ratón entre el servidor administrado y el escritorio local, utilice una de las secuencias de teclas siguientes: **alt-m** (para el ratón) o **alt-k** (para el teclado).

2. Si utiliza el navegador web Windows Internet Explorer (IE), registre el archivo JDK de 32 bits en su sistema local antes de iniciar la consola remota de Oracle ILOM.

- a. En el cuadro de diálogo del Explorador de Windows, haga clic en Herramientas --> Opciones de carpeta y, a continuación, haga clic en la ficha Tipos de archivo.

- b. Seleccione el archivo JNLP, examine su ubicación y haga clic en Aceptar.

3. Para iniciar la consola remota de Oracle ILOM, haga clic en Remote Control (control remoto) --> Redirection (redirección) --> Launch Remote Console (iniciar consola remota).

Para obtener detalles sobre cómo utilizar las opciones de redirección disponibles en la consola remota de Oracle ILOM, consulte la *Guía de la consola de redirección remota de Oracle ILOM 3.0*.

Información relacionada

- *Consolas de redirección remota de Oracle ILOM 3.0*, Descripción general
- *Consolas de redirección remota de Oracle ILOM 3.0*, Configuración inicial de la consola remota de Oracle ILOM
- *Consolas de redirección remota de Oracle ILOM 3.0*, Inicio de la redirección por consola remota de Oracle ILOM
- *Consolas de redirección remota de Oracle ILOM 3.0*, Uso de la CLI de redirección de almacenamiento de Oracle ILOM para redirigir dispositivos de almacenamiento

Tareas de administración diarias

- “Supervisión del estado del sistema y consulta de errores” en la página 16
- “Eliminación de estados de error de componentes del sistema” en la página 17
- “Visualización y eliminación del registro de eventos del sistema” en la página 18
- “Supervisión del consumo de energía del sistema” en la página 19
- “Administración de la política de energía de servidores SPARC” en la página 21
- “Supervisión de las asignaciones de energía de componentes del servidor” en la página 22
- “Supervisión de las asignaciones de energía de componentes de chasis con tarjetas modulares” en la página 24

Nota – Los procedimientos descritos en esta sección describen de forma general algunas de las tareas de administración diarias que puede interesarle realizar desde Oracle ILOM una vez configurado el sistema. Si necesita asistencia adicional para realizar estas tareas, consulte las guías indicadas en la sección Información relacionada.

▼ Supervisión del estado del sistema y consulta de errores

Para supervisar el estado del sistema y ver los errores, puede usar la CLI o la interfaz web de Oracle ILOM.

- Supervisión del estado del sistema y consulta de errores – Procedimiento web 1
- Supervisión del estado del sistema y consulta de errores – Procedimiento de la CLI 1

1. Procedimiento web – Supervisión del estado del sistema y consulta de errores

- a. Para supervisar el estado del sistema, haga clic en **System Information (información del sistema)** --> **Overview (descripción general)**.

Consulte el campo System Status (estado del sistema) para determinar el estado actual del sistema.

- b. Para ver una lista de los componentes del sistema defectuosos que ha detectado Oracle ILOM, haga clic en **System Information (información del sistema)** --> **Fault Management (administración de errores)**.

Nota – Oracle ILOM rellena esta lista solamente si detecta un componente del sistema con un estado de error.

2. **Procedimiento de la CLI – Supervisión de estado del sistema y consulta de errores**
 - a. **Para supervisar el estado de error del sistema desde el SP de un servidor, escriba:**

```
-> show /SYS fault_state
```

En Properties (propiedades), compruebe el estado fault_state.
 - b. **Para ver un resultado en forma de tabla de los destinos, las propiedades y los valores del sistema defectuosos, escriba:**

```
-> show faulty
```

Información relacionada

- *Procedimientos de la CLI para la administración diaria de Oracle ILOM, supervisar el sistema*
- *Referencia para la administración de protocolos de Oracle ILOM 3.0, supervisar sensores, indicadores y registro de eventos del sistema (SNMP)*

▼ **Eliminación de estados de error de componentes del sistema**

Antes de empezar

- Los privilegios de la función Restablecimiento y control del host (r) son necesarios para borrar el estado de un componente defectuoso.

Para borrar el estado de un componente defectuoso, puede usar la CLI o la interfaz web de Oracle ILOM.

- Borrar errores de componentes del sistema – Procedimiento web 1
- Borrar errores de componentes del sistema – Procedimiento de la CLI 2

1. Procedimiento web – Borrar errores de componentes del sistema

Para borrar el estado de un componente defectuoso (*después de arreglarlo o reemplazarlo*) en la interfaz web, realice estos pasos:

- a. **Haga clic en System Information (información del sistema) --> Component (componente).**
- b. **Seleccione el botón de opción situado junto a los componentes defectuosos y haga clic en Clear Faults (borrar errores).**

2. Procedimiento de la CLI – Borrar errores de componentes del sistema

- a. Para borrar el estado de un componente defectuoso (*después de arreglarlo o reemplazarlo*), escriba:

```
-> set component_path clear_fault_action=true
Are you sure you want to clear component_path (y/n)? y
Set 'clear_fault_action' to 'true'
```

Donde *ruta_componente* es uno de los componentes siguientes que ha dado error:

- CPU de host (/SYS/MB/P#)
- Elevador de memoria (/SYS/MB/P0/MR#)
- DIMM (/SYS/MB/P0/MR0/D#)
- Placa base (/SYS/MB)
- Módulo de ventiladores (/SYS/FM#)
- Fuente de alimentación (/SYS/PS#)
- CMM (/CH/CMM)
- NEM (/CH/NEM#)
- Tarjeta PCI (SYS/MB/PCIE#)

Por ejemplo, para borrar un error de la CPU de host, debería escribir lo siguiente:

```
-> set /SYS/MB/P0 clear_fault_action=true
Are you sure you want to clear /SYS/MB/P0 (y/n)? y
Set 'clear_fault_action' to 'true'
```

Información relacionada

- *Procedimientos de la CLI para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, Eliminación de errores detectados por Oracle ILOM
- *Procedimientos web para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, Eliminación de errores detectados por Oracle ILOM

▼ Visualización y eliminación del registro de eventos del sistema

Antes de empezar

- Los privilegios de la función Administrador (a) son necesarios para modificar el registro de eventos.

Para ver y borrar el registro de eventos del sistema, puede usar la CLI o la interfaz web de Oracle ILOM.

- Ver y borrar el registro de eventos del sistema – Procedimiento web 1
- Ver y borrar el registro de eventos del sistema – Procedimiento de la CLI 2

1. Procedimiento web – Ver y borrar el registro de eventos del sistema

- a. **Para ver el registro de eventos del sistema en la interfaz web, haga clic en System Monitoring (supervisión del sistema) --> Event Log (registro de eventos).**

Utilice los controles de navegación situados al principio y al final de la tabla para desplazarse por los datos disponibles en la tabla.

- b. **Para borrar todas las entradas del registro de eventos del sistema, haga clic en el botón Clear Log (borrar registro).**

Se abrirá un cuadro de diálogo de confirmación. Haga clic en el botón OK del cuadro para borrar las entradas del registro.

2. Procedimiento de la CLI – Ver y borrar el registro de eventos del sistema

- a. **Para ver las entradas del registro de eventos del sistema desde la CLI, escriba:**

-> `show /SP/logs/event/list`

- b. **Para borrar todas las entradas del registro de eventos del sistema, escriba:**

-> `set /SP/logs/event clear=true`

Información relacionada

- *Procedimientos web de Oracle ILOM 3.0, Visualización y eliminación del registro de eventos de Oracle ILOM*
- *Procedimientos de la CLI de Oracle ILOM 3.0, Desplazamiento, eliminación o descarte del registro de eventos de Oracle ILOM*
- *Referencia para la administración de protocolos de Oracle ILOM 3.0, Visualización y eliminación del registro de eventos de Oracle ILOM*

▼ Supervisión del consumo de energía del sistema

Antes de empezar

- En el procedimiento siguiente se da por supuesto que se está ejecutando ILOM 3.0.8 o una versión posterior en el SP del servidor, o bien que se está ejecutando ILOM 3.0.10 o una versión posterior en el CMM.
- Puede supervisar el consumo de energía del sistema desde la interfaz web, la CLI o la interfaz SNMP. Para obtener instrucciones sobre cómo realizar estas tareas desde un cliente SNMP, consulte la sección Información relacionada que viene a continuación de este procedimiento.

Para supervisar el consumo de energía del sistema desde la CLI o la interfaz web, realice uno de estos procedimientos:

- Supervisar el consumo de energía del sistema — Procedimiento web 1
- Supervisar el consumo de energía del sistema — Procedimiento de la CLI 2

1. Procedimiento web – Supervisar el consumo de energía del sistema

- a. En la interfaz web del SP de Oracle ILOM o del CMM de Oracle ILOM, haga clic en **Power Management (administración de energía)** -->**Power Consumption (consumo de energía)**.
- b. En la página **Power Consumption (consumo de energía)**, consulte las métricas de energía del sistema siguientes: **potencia real, límite de destino y pico permitido**.

Nota – La capacidad de supervisar la energía varía dependiendo de la implementación de la plataforma de servidor de esta característica. Consulte la guía de administración de la plataforma o la guía suplementaria de Oracle ILOM para la plataforma para obtener detalles sobre el comportamiento de administración de energía de la plataforma en cuestión.

2. Procedimiento de la CLI – Supervisar el consumo de energía del sistema

- a. Para ver el consumo de energía total del sistema desde la CLI, escriba lo siguiente:
 - Desde el SP del servidor:
-> **show /SP/powermgmt actual_power**
0
-> **show /SYS/VPS**
 - Desde el CMM:
-> **show /CH/powermgmt actual_power**
0
-> **show /CH/VPS**

Información relacionada

- *Conceptos de Oracle ILOM 3.0, Administración de energía*
- *Procedimientos web de Oracle ILOM 3.0, Supervisión del consumo de energía*
- *Procedimientos de la CLI de Oracle ILOM 3.0, Supervisión del consumo de energía*
- *Referencia para la administración de protocolos de Oracle ILOM 3.0, Supervisión del consumo de energía*

▼ Administración de la política de energía de servidores SPARC

Antes de empezar

- En el procedimiento siguiente se da por supuesto que se está ejecutando ILOM 3.0.8 o una versión posterior en el SP del servidor SPARC.
- Los privilegios de la función Administrador (a) son necesarios para modificar la configuración de la política de energía en Oracle ILOM.
- Puede administrar la política de energía para un servidor SPARC desde la interfaz web, la CLI o la interfaz SNMP. Para obtener instrucciones sobre cómo realizar estas tareas desde un cliente SNMP, consulte la sección Información relacionada que viene a continuación de este procedimiento.

Para administrar la política de energía en el SP de un servidor SPARC desde la CLI o la interfaz web, siga uno de estos procedimientos:

- Administrar la política de energía de servidores SPARC – Procedimiento web 1
- Administrar la política de energía de servidores SPARC – Procedimiento de la CLI 2

1. Procedimiento web – Administrar la política de energía de servidores SPARC

- a. En el SP del servidor SPARC de Oracle ILOM, haga clic en **Power Management (administración de energía) -->Settings (valores de configuración)**.

Se abre la página Power Management (administración de energía).

- b. En el cuadro de lista **Power Policy (política de energía)**, seleccione **Performance (rendimiento) o Elastic (elástico)**.

- **Performance (rendimiento)**: el sistema puede utilizar toda la energía disponible.
- **Elastic (elástico)**: el uso de energía del sistema se adapta al nivel de utilización actual. Por ejemplo, se encienden o apagan justo los componentes del sistema suficientes para mantener una utilización relativa constante del 70 %, aunque fluctúe la carga de trabajo.

- c. Haga clic en **Save (guardar)** para guardar la configuración de la política de energía.

2. Procedimiento de la CLI – Administrar la política de energía de servidores SPARC

- a. Para ver el valor de la propiedad de política de energía actual establecido en el SP del servidor SPARC, escriba:

```
-> show /SP/powermgmt policy
```

- b. Para modificar el valor de la propiedad de política de energía establecido en el SP de un servidor SPARC, escriba:

-> **set /SP/powermgmt policy=Performance|Elastic**

Información relacionada

- *Conceptos de Oracle ILOM 3.0, Administración de energía*
- *Procedimientos web de Oracle ILOM 3.0, Configuración de la política de energía*
- *Procedimientos de la CLI de Oracle ILOM 3.0, Configuración de la política de energía*
- *Referencia para la administración de protocolos de Oracle ILOM 3.0, Configuración de la política de energía*

▼ Supervisión de las asignaciones de energía de componentes del servidor

Antes de empezar

- En el procedimiento siguiente se da por supuesto que se está ejecutando ILOM 3.0.8 en el servidor.
- Puede supervisar las asignaciones de energía de componentes del servidor desde la interfaz web, la CLI o la interfaz SNMP. Para obtener instrucciones sobre cómo realizar esta tarea desde un cliente SNMP, consulte la sección Información relacionada que viene a continuación de este procedimiento.

Para supervisar las asignaciones de energía de un servidor Oracle Sun desde la interfaz web o la CLI, realice uno de estos procedimientos.

- Supervisar asignaciones de energía de componentes del servidor – Procedimiento web 1
- Supervisar asignaciones de energía de componentes del servidor – Procedimiento de la CLI 2

1. Procedimiento web – Supervisar asignaciones de energía de componentes del servidor

- a. En la interfaz web del SP de Oracle ILOM, haga clic en **Power Management (administración de energía)** --> **Allocations (asignaciones)**.

Se abre la página Power Allocation Plan (planificación de la asignación de energía).

- b. En la tabla o las tablas de asignación de energía, consulte los siguientes requisitos de energía del sistema para la planificación de la capacidad energética:

- **System Power Map (asignación de energía del sistema):** la información de esta tabla refleja el valor de total de energía asignada en vatios para las siguientes propiedades de energía del sistema: Allocated Power (energía asignada), Installed Hardware Minimum (mínimo de hardware instalado), Peak Permitted Power (pico de energía permitido) y Target Limit (límite de destino).
 - **Asignación de energía por componente:** la información de esta tabla refleja el valor en vatios de la energía asignada para cada categoría de componente del servidor (por ejemplo, memoria) y cada componente de servidor (por ejemplo, ME_PO_D0). También identifica si se puede limitar el valor de energía asignado.
- 2. Procedimiento de la CLI – Supervisar asignaciones de energía de componentes del servidor**
- a. Para ver la cantidad total de energía asignada a todos los componentes del sistema, escriba lo siguiente:**
- Desde el SP de un servidor x86:
-> **show /SP/powermgmt/budget**
 - Desde el SP de un servidor SPARC:
-> **show /SP/powermgmt allocated_power**
- b. Para ver la energía asignada a una categoría de componente (ventiladores, CPU, etc.), escriba el comando siguiente:**
- Desde el SP de un servidor x86:
-> **show /SP/powermgmt/powerconf/tipo_componente/nombre_componente.**
 - Desde el SP de un servidor SPARC:
-> **show /SP/powermgmt/powerconf/tipo_componente/nombre_componente.**
- tipo_componente* es el nombre de la categoría del componente y *nombre_componente* es el nombre del componente.

Información relacionada

- *Conceptos de Oracle ILOM 3.0, Administración de energía*
- *Procedimientos web de Oracle ILOM 3.0, Supervisión de asignaciones de energía de los componentes*
- *Procedimientos de la CLI de Oracle ILOM 3.0, Supervisión de asignaciones de energía de los componentes*

▼ Supervisión de las asignaciones de energía de componentes de chasis con tarjetas modulares

Antes de empezar

- En el procedimiento siguiente se da por supuesto que se está ejecutando ILOM 3.0.10 o una versión posterior en CMM.
- Puede supervisar las asignaciones de energía para el CMM desde la interfaz web o la CLI. Para obtener información adicional sobre esta tarea, consulte la sección Información relacionada que viene a continuación de este procedimiento.

Para supervisar las asignaciones de energía del servidor desde el CMM, siga uno de estos procedimientos:

- Supervisar asignaciones de energía de componentes del chasis con tarjetas modulares – Procedimiento web 1
- Supervisar asignaciones de energía de componentes del chasis con tarjetas modulares – Procedimiento de la CLI 2

1. Procedimiento web – Supervisar asignaciones de energía de componentes del chasis con tarjetas modulares

- a. En la interfaz web del CMM de Oracle ILOM, haga clic en **Power Management (administración de energía) --> Allocation (asignación)**.

Se abre la página CMM Power Allocation Plan (planificación de la asignación de energía).

- b. En las tablas de energía de la asignación, consulte los valores de asignación de energía del CMM para la energía otorgable, el límite de otorgación y la energía otorgada.

2. Procedimiento de la CLI – Supervisar asignaciones de energía de componentes del chasis con tarjetas modulares

- a. Para ver la cantidad de energía total asignada a todos los componentes del sistema de chasis, escriba:

```
-> show /CMM/powermgmt grantable_power
```

- b. Para ver la energía restante disponible para asignar a las ranuras de tarjetas modulares, escriba el comando siguiente:

```
-> show /CMM/powermgmt allocated_power
```

- c. Para ver la cantidad total de energía asignada a una categoría de componente del CMM (ventiladores, ranuras de tarjetas modulares, etc.), escriba el comando siguiente:

```
-> show /CMM/powermgmt/powerconf /tipo_componente
```

Donde *tipo_componente* es el nombre de la categoría del componente.

- d. Para ver la cantidad total de energía otorgada de todas las ranuras de tarjetas modulares o la cantidad total de la energía reservada para todas las ranuras de tarjetas modulares de E/S alimentadas automáticamente, escriba el comando siguiente:

```
-> show /CMM/powermgmt/powerconf/bladeslots
```

Aparece el valor `granted_power` y el valor `reserved_power` asignado a todas las ranuras de tarjetas modulares del chasis.

- e. Para ver la cantidad total de energía otorgada a una tarjeta modular individual o el valor del límite otorgado definido para una tarjeta modular, escriba el comando siguiente:

```
-> show /CMM/powermgmt/powerconf/bladeslot/BLn
```

Donde *n* representa la ubicación de la ranura para el blade.

Información relacionada

- *Conceptos de Oracle ILOM 3.0*, Supervisión de la administración de energía
- *Procedimientos web de Oracle ILOM 3.0*, Supervisión de asignaciones de energía de los componentes
- *Procedimientos de la CLI de Oracle ILOM 3.0*, Supervisión de asignaciones de energía de los componentes

Tareas de mantenimiento rutinario

- [“Búsqueda de servidores Oracle Sun con el LED de localización” en la página 26](#)
- [“Administración del estado de energía del servidor de host” en la página 27](#)
- [“Actualización del firmware de Oracle ILOM” en la página 28](#)
- [“Restablecimiento de Oracle ILOM” en la página 30](#)

Nota – Los procedimientos descritos en esta sección describen de forma general algunas de las tareas de mantenimiento que puede tener que realizar desde Oracle ILOM después de configurar el sistema. Si necesita asistencia adicional para realizar estas tareas, consulte las guías indicadas en la sección Información relacionada.

▼ Búsqueda de servidores Oracle Sun con el LED de localización

Antes de empezar

- Los privilegios de la función Administración de usuarios (u) son necesarios para modificar la configuración de indicador del sistema en Oracle ILOM.

Para encontrar un servidor Oracle Sun específico entre muchos servidores de un centro de datos, puede usar la CLI o la interfaz web de Oracle ILOM para que se ilumine el LED de localización que normalmente se encuentra en el panel frontal y posterior de los servidores Oracle Sun.

- Habilitar o inhabilitar el LED de localización – Procedimiento web 1
- Habilitar o inhabilitar el LED de localización – Procedimiento de la CLI 2

1. Procedimiento web – Habilitar o inhabilitar el LED de localización

- a. En la interfaz web, haga clic en **System Monitoring (supervisión del sistema)**--> **Indicators (indicadores)**.
- b. En el cuadro de lista **Actions (acciones)**, haga clic en **Name: Locate (nombre: localizar)**.
- c. Para que se ilumine el LED de localización, seleccione el botón de opción situado junto a **/SYS/LOCATE** y, a continuación, haga clic en **Set LED to Fast Blink (establecer LED en parpadeo rápido)**.
- d. Para inhabilitar el LED de localización, seleccione el botón de opción situado junto a **/SYS/LOCATE** y, a continuación, haga clic en **Turn LED Off (desactivar LED)**.

2. Procedimiento de la CLI – Habilitar o inhabilitar el LED de localización

- Para que el LED de localización se ilumine desde el SP de un servidor, escriba este comando:
-> **set /SYS/LOCATE value=fast_blink**
- Para inhabilitar el LED de localización desde el SP de un servidor, escriba:
-> **set /SYS/LOCATE value=off**

Información relacionada

- *Procedimientos web para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0, Supervisión de los sensores e indicadores del sistema*
- *Procedimientos de la CLI para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0, Supervisión de los sensores e indicadores del sistema*
- *Referencia para la administración de protocolos de Oracle ILOM 3.0, Supervisión de los sensores, los indicadores y el registro de eventos del sistema (SNMP)*

▼ Administración del estado de energía del servidor de host

Antes de empezar

- Los privilegios de la función Administrador (a) son necesarios para restablecer el estado de energía del servidor de host.
- Puede administrar el estado de energía del host desde el SP de un servidor montado en bastidor, el SP de un servidor con tarjetas modulares o un CMM. Los procedimientos descritos a continuación están relacionados con la administración del estado de energía del servidor de host desde el SP de un servidor montado en bastidor.

Para obtener instrucciones sobre cómo realizar esta tarea desde el CMM o desde el SP de un servidor con tarjetas modulares, consulte la sección Información relacionada que viene a continuación de este procedimiento.

Para administrar los estados de energía del servidor de host desde el SP de un servidor montado en bastidor, puede usar la CLI o la interfaz web de Oracle ILOM.

- Administrar el estado de energía del servidor de host – Procedimiento web 1.
- Administrar el estado de energía del servidor de host – Procedimiento de la CLI 2.

1. Procedimiento web – Administrar el estado de energía del servidor de host

- a. En la interfaz web, haga clic en **Remote Control (control remoto) --> Remote Power Control (control de energía remoto)**.
- b. En el cuadro de lista **Actions (acciones)**, seleccione uno de los estados de energía de host siguientes:
 - **Reset (restablecer)**: reinicie el servidor de host remoto
 - **Immediate Power Off (apagado inmediato)**: desactiva inmediatamente la energía del servidor de host remoto.
 - **Graceful Shutdown and Power Off (cierre normal y apagado)**: cierra el sistema operativo de la forma habitual antes de apagar el servidor de host remoto.
 - **Power On (default setting) [encendido (valor predeterminado)]**: activa la energía del servidor de host remoto.
 - **Power Cycle (apagado y encendido)**: desactiva la energía en el servidor de host remoto y la vuelve a activar.

2. Procedimiento de la CLI – Administrar el estado de energía del host de servidor

- **Reset (restablecer)**: para reiniciar el estado de energía del servidor de host, escriba:
-> **reset /SYS**

- Immediate Power Off (apagado inmediato): para desactivar al instante la alimentación del servidor de host remoto, escriba:
-> **stop -force /SYS**
- Graceful Shutdown and Power Off (cierre normal y apagado): para cerrar el sistema operativo de la forma habitual antes de apagar el servidor de host, escriba:
->**stop /SYS**
- Power On (default setting) [encendido (valor predeterminado)]: para activar la energía del servidor de host remoto, escriba:
->**start /SYS**

Información relacionada

- *Procedimientos de la CLI para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, Emisión de comandos de estado de energía remotos
- *Procedimientos web para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, Administración de estados de energía del servidor de host
- *Conceptos para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0 Daily*, Control de energía remoto

▼ Actualización del firmware de Oracle ILOM

Antes de empezar

- Si así lo requiere su plataforma, apague su sistema operativo del host antes de cambiar el firmware de su servidor SP.
- Los privilegios de la función Administrador (a) son necesarios para actualizar el firmware en un CMM o servidor Oracle Sun.
- Puede iniciar el proceso de actualización del firmware desde la interfaz web, la CLI o el cliente SNMP. Además, a partir de ILOM 3.0.10, hay disponible una nueva función para administrar las actualizaciones del firmware para los componentes del chasis del sistema modular.

En el procedimiento descrito en esta sección se describe cómo iniciar el proceso de actualización del firmware desde la interfaz web y la CLI. Para obtener instrucciones sobre cómo realizar esta tarea con un cliente SNMP, o bien sobre cómo administrar actualizaciones del firmware en un sistema con chasis modular, consulte la sección Información relacionada que viene a continuación de este procedimiento.

- El proceso de actualización del firmware dura varios minutos. Durante este tiempo, no realice otras tareas con Oracle ILOM. Cuando finalice la actualización de firmware, se reiniciará el sistema.

Para iniciar el proceso de actualización del firmware desde la interfaz web o la CLI, siga estos pasos:

1. Compruebe que la versión del firmware esté instalada en el SP o el CMM del servidor.

- Para la interfaz web, haga clic en System Information (información del sistema) --> Versions (versiones).

- Para la CLI, en el indicador de comandos, escriba: `version`

Para obtener información sobre el esquema de numeración utilizado para identificar la versión instalada del firmware de Oracle ILOM, consulte “Esquema de numeración de versiones de firmware de Oracle ILOM 3.0” en la página viii.

2. Abra una nueva ventana o ficha del navegador web y acceda al sitio siguiente para descargar la imagen del firmware de Oracle ILOM.

(<http://support.oracle.com/>)

Para obtener instrucciones detalladas sobre la descarga de actualizaciones de software desde el sitio web My Oracle Support, consulte “Descargas de producto” en la página vii.

Nota – Por lo general, no se recomienda actualizar el firmware del sistema a una versión anterior. Sin embargo, si cree que necesita ejecutar una versión anterior del firmware en su sistema, puede actualizar el firmware a cualquier versión de firmware anterior que esté disponible para descargar.

3. Coloque la imagen de firmware en un servidor que admita uno de estos protocolos: TFTP, FTP, HTTP, HTTPS.

- Para una actualización de la interfaz web, copie la imagen en el sistema en el que se está ejecutando el navegador web de Oracle ILOM.
- Para actualizar la CLI, copie la imagen en un servidor al que pueda acceder desde su red.

4. Para actualizar la imagen del firmware de Oracle ILOM con la interfaz web de Oracle ILOM, haga clic en Maintenance (mantenimiento) --> Firmware Upgrade (actualización del firmware) y, a continuación, haga clic en Enter Upgrade Mode (entrar en modo actualización).

Para obtener instrucciones detalladas sobre el uso de los cuadros de diálogo de actualización del firmware, consulte la *Guía web y CLI de mantenimiento y diagnóstico de Oracle ILOM 3.0*, Actualización del firmware de Oracle ILOM (web).

5. **Para actualizar la imagen del firmware de Oracle ILOM desde la CLI de Oracle ILOM, escriba:**

```
-> load -source <protocolo_admitido>://<ip_servidor>/<ruta_a_imagen_firmware>/  
<nombre_archivo.xxx>
```

Para obtener instrucciones detalladas sobre el uso de los mensajes de actualización de firmware de la CLI, consulte la *Guía web y CLI de mantenimiento y diagnóstico de Oracle ILOM 3.0*, actualizar el firmware de Oracle ILOM (CLI).

6. **Una vez reiniciado el sistema, compruebe si está instalada la versión adecuada del firmware.**

Información relacionada

- *Mantenimiento y diagnóstico de Oracle ILOM 3.0*, Actualización del firmware de Oracle ILOM (web y CLI)
- *Mantenimiento y diagnóstico de Oracle ILOM 3.0*, Recuperación de un error de red durante el proceso de actualización del firmware
- *Administración de protocolos de Oracle ILOM 3.0*, Actualización del firmware de Oracle ILOM (SNMP)
- *Administración del CMM de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM)*, Actualización del firmware

▼ Restablecimiento de Oracle ILOM

Antes de empezar

- Los privilegios de la función Restablecimiento y control del host (r) son necesarios para restablecer el SP del servidor.

Nota – Si necesita restablecer el procesador de servicios (SP) de Oracle ILOM, puede hacerlo sin que ello afecte al sistema operativo host. No obstante, al restablecer un SP, se desconecta la sesión de Oracle ILOM en curso y el SP no puede administrarse durante el proceso.

Para restablecer el SP de Oracle ILOM mediante la interfaz web o la CLI, realice estos pasos:

1. **Para restablecer el SP del servidor de Oracle ILOM desde la interfaz web, haga clic en Maintenance (mantenimiento) --> Reset SP (restablecer SP) --> Reset SP (restablecer SP).**

2. **Para restablecer el SP del servidor de Oracle ILOM desde la CLI, escriba:**

```
-> reset /SP
```


Información relacionada

- *Procedimientos de la CLI para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, Restablecimiento del SP de Oracle ILOM
- *Procedimientos web para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*, Restablecimiento del SP de Oracle ILOM

Preguntas más frecuentes sobre la configuración inicial

¿El procesador de servicio (SP) de Oracle ILOM se inicia automáticamente?

El SP de Oracle ILOM se inicia automáticamente cuando se conecta un cable de alimentación al CMM o al servidor Oracle Sun. Para obtener información sobre cómo conectar un cable de alimentación al chasis del sistema o al servidor montado en bastidor, consulte la documentación de instalación de hardware incluida con el servidor montado en bastidor o con el chasis del sistema.

¿Se proporciona una cuenta de usuario y una contraseña predeterminadas con Oracle ILOM?

Oracle ILOM incluye de fábrica una cuenta de usuario `root` preconfigurada y una contraseña. Utilice la cuenta preconfigurada para el primer inicio de sesión y para la configuración de la cuenta de usuario.

Para impedir el acceso sin autorización al sistema, tendrá que cambiar la cuenta `root` y la contraseña en cada SP o módulo de supervisión de chasis (CMM).

¿Qué formato acepta Oracle ILOM para las direcciones de red IPv4 e IPv6?

Si ILOM trabaja en un entorno de red de doble pila, la *direcciónip_sistema* se puede introducir tanto con un formato de dirección IPv4 como IPv6.

Por ejemplo:

- Para IPv4: `10.8.183.106`
o
- Para IPv6: `[fec0:a:8:b7:214:4fff:5eca:5f7e/64]`

Para obtener más información, consulte el tema sobre configuraciones de red IPv4 e IPv6 de pila doble en la *Guía de conceptos para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*.

¿Se proporciona con Oracle ILOM alguna configuración predeterminada de fábrica?

La configuración predeterminada de fábrica se proporciona para la mayoría de funciones de administración del sistema Oracle ILOM. Puede elegir si desea utilizar esta configuración predeterminada o bien personalizarla para adaptarla a sus necesidades. Para obtener una lista de las configuraciones predeterminadas de fábrica incluidas con Oracle ILOM 3.0, consulte [“Configuraciones predeterminadas de fábrica” en la página 2](#).

¿Qué interfaz de usuario de Oracle ILOM debo utilizar?

Todas las funciones de Oracle ILOM están accesibles desde la interfaz web y la interfaz de línea de comandos (CLI). También hay disponible un subconjunto de funciones de Oracle ILOM desde la interfaz SNMP, la interfaz IPMI y la interfaz WS-Management de CIM. Para obtener más información sobre las funciones de Oracle ILOM que admiten SNMP, IPMI y WS-Management de CIM, consulte la *Referencia para la administración de protocolos de Oracle ILOM 3.0*.

No puedo establecer una conexión de administración de red con Oracle ILOM

Si tiene dificultades para conectar con Oracle ILOM, consulte las siguientes soluciones sugeridas para resolver problemas de conexión:

- Compruebe que se haya establecido una conexión Ethernet física entre su red y el puerto NET MGT de su servidor o CMM.
- Mediante una conexión local (no a través de una red) con Oracle ILOM, compruebe que el estado de IPv4 esté habilitado, o bien que tanto el estado de IPv4 como el de IPv6 estén habilitados para entornos de red de doble pila.
- Utilice una herramienta en red de línea de comandos, como Ping, para comprobar la conectividad con la red.
- Para conexiones de administración de IPv6, compruebe que la dirección IPv6 de la URL esté entre corchetes.

Por ejemplo:

- URL de la interfaz web:
`https://[fe80::221:28ff:fe77:1402]`
- URL del archivo de descarga de la CLI:
`-> load -source tftp://[fec0:a:8:b7:214:rfff:fe01:851d]desktop.pkg`

¿Si he eliminado antes de tiempo la cuenta de usuario root, cómo puedo volver a crearla?

Puede volver a crear la cuenta de usuario `root` o recuperar la contraseña de una cuenta mediante la cuenta predeterminada proporcionada en Oracle ILOM.

Para obtener instrucciones sobre cómo iniciar sesión en Oracle ILOM con la cuenta de usuario predeterminada, consulte el tema sobre la recuperación de contraseñas en la *Guía de procedimientos de la CLI para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*.

¿Qué funciones hay actualmente disponibles en Oracle ILOM 3.0?

En las *Actualizaciones de funciones y notas de versión de Oracle ILOM 3.0* se identifican las nuevas actualizaciones de funciones para cada versión del punto de firmware de Oracle ILOM 3.0.

Información relacionada

- *Conceptos para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*
- *Procedimientos web para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*
- *Procedimientos de la CLI para la administración diaria de Oracle ILOM 3.0*
- *Web y CLI de las consolas de redirección remota de Oracle ILOM 3.0*
- *Web y CLI de mantenimiento y diagnóstico de Oracle ILOM 3.0*
- *Referencia para la administración de protocolos SNMP, IPMI, CIM y WS-Man de Oracle ILOM 3.0*
- *Administración del CMM de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM)*
- *Actualizaciones de funciones y notas de versión de Oracle ILOM 3.0*

